



ОПЕРАТИВНО ОБАВЕШТЕЊЕ <i>OPERATIONS ADVISORY MEMORANDUM</i>		OAM No: 5/2012 Датум издавања: 12. 05. 2012. <i>Issued on: 12.05.2012.</i>
Наслов: <i>Title:</i>	ОБАВЕШТЕЊЕ О РАДОВИМА НА АЕРОДРОМУ LFPG (CDG)	

Врста ваздушног саобраћаја на које се примењује OAM:

јавни авио-превоз пружање услуга из ваздуха превоз за сопствене потребе

Поштовани оператери,

Директорат цивилног ваздухопловства Републике Србије је дана 12.05.2012. године добио информацију од надлежног органа за ваздушни саобраћај Републике Француске у вези радова на полетно-слетној стази **08L/26R**.

На овој полетно слетној стази су у току радови који су започели 21.04.2012. године. Последица ових радова је скраћење дужине полетно слетне стазе.

Информација о скраћењу дужине полетно слетне стазе коју могу да користе оператери публикована је у *SUP_AIP* као и у *NOTAM*- има који важе за наведени аеродром.

Инспекцијским надзором на платформи аеродрома LFPG инспектори су у већем броју случајева утврдили да посаде ваздухоплова нису упознате са радовима на полетно слетној стази **08L/26R** као и са скраћењем дужине полетно слетне стазе која се може користити што је у неколико случајева довело до неколико незгода.

Потребно је приликом припреме за лет посебнију пажњу обратити на радове који се одвијају на поменутом аеродрому и узети у обзир скраћење дужине полетно слетне стазе.

Прилог: Информација добијена од стране надлежног органа за ваздушни саобраћај Републике Француске.

Молимо да потврдите пријем овог обавештења

**ДИРЕКТОРАТ ЦИВИЛНОГ ВАЗДУХОПЛОВСТВА
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ**



D S A C

INFO SÉCURITÉ DGAC (SAFETY INFORMATION) N° 2012/01

An « info sécurité » is a document published by the French civil aviation authority (DGAC). It does not constitute a regulatory obligation, but aims to draw the attention of some actors of the aeronautical sector on an identified risk.
This document is published in the website : <http://www.developpement-durable.gouv.fr/Info-securite-DGAC.html>

Concerned Operators :

Aircraft operators operating flights to or from LFPG

Object :

Reduction of declared distances on runway 08L/26R at LFPG

Aim :

Limit the risk of incidents linked to NOTAM LFFA-A1958/12, SUP_AIP 026/12 and NOTAM LFFA-A2280/12 not being taken into account by operators

Context :

The French civil aviation authority (DGAC) published on the 8th of March, 2012, a SUP_AIP 026/12 about works on the threshold of runway 08L at LFPG, leading to the implementation of a displaced threshold on this runway and to the reduction of declared distances, from the 21st of April to the 17th of June, 2012. The publication of this SUP_AIP was brought to the attention of operators by NOTAM LFFA-A1958/12 of the 6th of April 2012, (valid until the 17th of June, 2012) and operators were reminded of its existence by NOTAM LFFA-A2280/12 of the 25th of April, 2012 (valid until the 29th of June, 2012).

The new declared distances for runway 26R are the following : TORA 3000 TODA 3000 ASDA 3240. All 26R take-offs are carried out via the only alignment taxiway : R1 works and taxiways T9, T10 et T11 are not usable.

In the course of its oversight activities, the DGAC has however observed many cases where the above-mentioned aeronautical information was not, or belatedly, taken into account by operators. And a few incidents related to the lack of consideration of this information have actually occurred.

The failure to use the declared distances may generate the choice of take-off limitations inadequate to the actual available runway length.

Recommended measures

As a consequence, the DGAC draws the attention of the operators operating flights to or from LFPG on the proper consideration of SUP_AIP 026/12 when calculating performances.

This SUP_AIP can be found on the following website :

https://www.sia.aviation-civile.gouv.fr/dossier/supaipmetro/SUP_2012_026_EN.pdf



DSAC

INFO SÉCURITÉ DGAC

N° 2012/01

Une info sécurité est un document diffusé largement par la DGAC, non assorti d'une obligation réglementaire dont le but est d'attirer l'attention de certains acteurs du secteur aérien sur un risque identifié.
Cette info sécurité est disponible sur : <http://www.developpement-durable.gouv.fr/Info-securite-DGAC.html>

Opérateurs concernés :

Exploitants d'aéronefs opérant des vols à destination ou au départ de LFPG

Sujet :

Réduction des distances déclarées en piste 08L/26 R à LFPG suite à des travaux

Objectif :

Limitier les risques d'incidents liés à la non-prise en compte par les exploitants du NOTAM LFFA-A1958/12 et du SUP_AIP 026/12 ainsi que du NOTAM LFFA-A2280/12

Contexte :

La DSNA a émis le 8 mars 2012 un SUP AIP 026/12 concernant la réalisation de travaux au seuil de piste 08L/26R à CDG induisant H24 sur cette piste un seuil décalé et une réduction des distances déclarées. Les travaux sont prévus du 21 avril au 17 juin. La publication de ce SUP_AIP a été portée à la connaissance des exploitants par le NOTAM LFFA-A1958/12 du 6 avril 2012 (valide jusqu'au 17 juin 2012) et un rappel a été fait par le NOTAM LFFA-A2280/12 du 25 avril 2012 (valide jusqu'au 29 juin 2012).

En particulier, les nouvelles distances déclarées pour la piste 26R sont les suivantes : TORA 3000 TODA 3000 ASDA 3240. Tous les départs 26R se font par la seule voie d'alignement R1 works et les taxiways T9, T10 et T11 ne sont pas utilisables.

Dans le cadre de ses actions de surveillance, la Direction de la sécurité de l'Aviation civile a toutefois constaté de nombreux cas de non prise en compte ou de prise en compte tardive des informations contenues dans les NOTAM et SUP_AIP mentionnés ci-dessus. Quelques incidents liés à ces non-prises en compte ont par ailleurs eu lieu.

Le non-respect des distances publiées peut entraîner l'utilisation de limitations de décollage inadaptées à la longueur de piste réellement disponible.

Actions recommandées

En conséquence, la DGAC attire l'attention des exploitants d'aéronefs opérant des vols à destination ou au départ de LFPG sur la bonne prise en compte du SUP_AIP 026/12 dans le calcul des performances.

Ce SUP_AIP est disponible sur le site suivant :

https://www.sia.aviation-civile.gouv.fr/dossier/supaipmetro/SUP_2012_026_FR.pdf

Any comments pertaining to the implementation of the measures proposed in this document should be sent to :
rex@aviation-civile.gouv.fr

3

Version n°1 of 11/05/2012